

УДК 398.2(=521)
ББК 82.3(5Япо)-6
Б73

В оформлении обложки использованы иллюстрации и элементы дизайна:
minoru suzuki, Gluiki, oyuna tuyssuzian / Shutterstock / FOTODOM
Используется по лицензии от Shutterstock / FOTODOM

Во внутреннем оформлении использованы фотографии:

22 TREE HOUSE, AaronChenPS2, acticraz, Akio Miki JP, Aleksandr Kondratov, Alexxx Shmel, Alla Simacheva, Alwayswin, caamalf, CAPTAINHOOK, cery, chaossart, Ekkalak Ngamjarasvanij, EvergreenPlanet, Faula Photo Works, FOTOGGRIN, Gabriela Pires, globe_design_studio, Guillermo Pis Gonzalez, Gumpanat, Hachi888, НТО, IamDoctorEgg, iSUWA, Jonathan Yue, julianne.hide, k1tyara, kai keisuke, khanis, Koji Fukuta, Kononchuk Alla, KPG-Payless, kuriaki1, Marina Bakusheva, Marlon Trottmann, Masayoshi Hirose, Mei Yi, Michael Antony Lambe, mTaira, Nadiia Kalameiets, Naruto_Japan123, Nina Alizada, north-tail, odd-add, pan kuo shu, PeopleImages.com - Yuri A, Pises Tungittipokai, Princess_Anmitsu, R.Kido, Richie Chan, RX-93-V2, Samuel Ponce, Sanatana, scott mirror, Serg Zastavkin, Shane Wee, sky-and-sun, Spyran, stockphoto7, Sucharas Wongpeth, Takashi_PL, tamu1500, Thongden Studio, Toa55, Tomohisa Hashino, Varts, vetre, WorldStoc / Shutterstock / FOTODOM

Используется по лицензии от Shutterstock / FOTODOM

Б73 **Боги**, духи и ёкаи японской мифологии. — Москва : Эксмо, 2024. — 256 с. : ил.

ISBN 978-5-04-196754-3

Кицунэ, тануки, бакэнэко, онрё, они... Благодаря японской анимации, кинематографу и видеоиграм истории об этих и других сверхъестественных существах японского фольклора получили известность далеко за пределами Страны восходящего солнца. Пугающую героиню культового хоррора «Звонок» знают даже те, кто не смотрел фильм и вообще не любит этот жанр. А шедевры Хаяо Миядзаки открыли западному зрителю удивительный мир японских мифов с его яркой образностью и сложными смыслами.

Эта книга познакомит читателя с главными богами, духами, монстрами и другими магическими существами японской мифологии. Истории о них помогут глубже понять особенности японской культуры и системы ценностей, а также дадут ключи к пониманию некоторых сюжетов японского искусства.

УДК 398.2(=521)
ББК 82.3(5Япо)-6

© Яворская-Милешкина Е.В., текст, 2024

© ИП Москаленко Н.В., оформление, 2024

© Давлетбаева В.В., обложка, 2024

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-196754-3

СОДЕРЖАНИЕ

Введение 7

Глава 1. Мир богов, мир духов, мир людей

Там, где восходит солнце 17

Закон парности 19

Второй брак Сусаноо и завершение
творения 31

Амацуками и Куницукунами —
предки императоров 45

Владения бога Ватацуми 52

Восемь миллионов богов 54

Глава 2. Императоры — потомки Амаатэрасу

Состязание как форма борьбы
за власть 65

Бог или полубог? 70

Что может император? 75

Сказания о чудесах императоров 82

Легендарные императрицы
и их потомки 100

Глава 3. Одухотворенный быт

Кто такие Камадогами?.....	107
Жертвы-защитники.	113
Сказания страшные и трогательные.....	116
Не просто аксессуары.....	124
Кимоно — волшебная одежда.	133
Семь богов счастья	135
Особое значение чая	141

Глава 4. Необычные места и удивительные существа

Повелители сторон света.....	147
Божественная Фудзи.....	151
Сказания японских буддистов	157
Тэннины и тэннэ	166
Какие бывают ёкаи	171
Боги грозовой стихии.....	178
Еще немного о драконах.....	182
Горные духи и Снежная госпожа.....	184
Жизнь после смерти	187

Глава 5. Легендарные флора и фауна

Волшебные хищники.....	191
О кошках и собаках.....	203

Птичье царство.....	208
Стоит ли бояться насекомых?.....	212
Самые светлые легенды	213
Глава 6. Духи добрые и злые	
Мирный или агрессивный?	221
Истории, которые лучше не рассказывать на ночь	231
Мир духов современного японца	235
Заключение	252

ВВЕДЕНИЕ

Специфика японской культуры не может не поражать. Когда говорят о причинах ее своеобразия, прежде всего упоминают о длительной изоляции островного государства, лишь изредка прерываемой визитами представителей тех или иных народов. Впрочем, визиты эти носили нерегулярный, эпизодический характер и не могли оказать существенного влияния даже на быт, не говоря уж о менталитете.

Но в каких же условиях формировался типично японский менталитет, судить о котором теперь мы можем как по старинным сказаниям, так и по совре-



Фудзияма, грозная и прекрасная

менным произведениям искусства, которые охотно к этим сказаниям обращаются?

Специфическое географическое положение Японии предопределило не только политическую и культурную изоляцию страны восходящего солнца, но и частые природные катаклизмы — извержения Фудзиямы, землетрясения, цунами.

Хрупкое существование на грани жизни и смерти в регионе со столь суровыми условиями требовало философского отношения к земному бытию и к его прекращению. Наверное, не существует религии, которая не обращалась бы к вопросу о том, что ждет человека после смерти. Синтоизм — коренная японская религия — не исключение: легенды рассказывают и об



Тории — традиционные ворота синтоистских храмов, один из символов этой религии

обретении успокоения в загробном мире, и о неуспокоенных душах, обреченных странствовать в мире живых в ожидании решения своей судьбы, и о шаманах, которые могут помочь совершить переход из одного мира в другой... Да и человек, умирая, не уходит из мира: его душа продолжает взаимодействовать с миром живых, что зафиксировано в целом ряде сказаний.

ОСТАНОВИСЬ, МГНОВЕНЬЕ, ТЫ ПРЕКРАСНО

Интерес к японской культуре во всем мире во многом связан с ростом популярности весьма своеобразной анимации, игрового кинематографа и комиксов (манга) этой страны. Герои фильмов в сложные моменты жизни нередко предлагают друг другу: «Давай создадим хорошие воспоминания». В этой короткой фразе воплощается важная составляющая мировоззрения: какими бы мимолетными ни были радость и красота, память о них дает человеку силы.

Однако не меньшее, если не большее внимание японская культура уделяет проживанию каждого момента, любованию красотами земного мира, прекрасному в мелочах. Точнее, то, что мы сочли бы мелочью, видится по-особому и приобретает значение высокого символа. Камень на дороге, цветок сакуры, луч солнца, промелькнувший между туч, — все это удивительно и значимо, это бесценное жизненное впечатление, которое может никогда не повториться, отсюда бережное, трепетное к нему отношение.



Сад камней — место для единения
с природой и медитации

Обретение способности ценить момент невозможно без еще одного ключевого элемента японского мировоззрения — фатализма. Часто человек бессилен перед судьбой, но должен ее принимать с достоинством. С достоинством — не значит покорно. Без страха — да. Отдавая дань миру живых — да. Безвольно — нет. Судьба по умолчанию сильнее. Но героически проявить себя в борьбе с ней — долг уважающего себя человека, доказательство, что он чего-то стоит и может оставить свой след в мире. Вероятнее всего, читая эти строки, вы вспомните об одном из самых значимых и общеизвестных символов Японии — самураях. Однако и в повседневности эти принципы пользуют-

ся уважением. Не случайно именно в Японии из года в год снимают художественные фильмы и сериалы, в основе которых — фантастические истории о смертельных играх. Именно из Японии пошла мода на такого рода сюжеты. На слуху у зрителя — знаменитая американская франшиза «Голодные игры» и недавний южнокорейский хит «Игра в кальмара». Однако не меньшее количество фильмов этой тематики выходит в Японии, достаточно вспомнить фильм 2014 года «Страшная воля богов», сюжетной основой которого так же, как и в «Игре в кальмара», являются детские игры, и знаменитая «Королевская битва», основанная на романе-бестселлере Косюна Таками, изданном в 1999 году, и экранизированная год спустя. Иными словами, дорогу тренду проложили именно японцы с их особым мировоззрением людей, в буквальном смысле слова живущих на вулкане, — в последний раз Фудзияма извергалась в 1707–1708 годах, даже Токио был засыпан пеплом.

Как тут не вспомнить о римских ларах и пенатах, которым поклонялись именно дома и которые покровительствовали семье своих потомков.

Такого рода отношение к жизни и смерти нашло отражение в традиционной религии: синтоизм (от «синто» — «путь богов») в основе своей имеет веру в природосообразность всего, что происходит: все объекты, живые и неживые, имеют душу, да и души людей не покидают мир, они могут воздействовать на происходящее в нем. Верующие следуют не некоей доктрине, а обычаям, унаследованным от предков

и позволяющим, как считается, контактировать с миром духов. Причем взаимодействовать с ними можно (и должно) не только в храмах, но и дома, у собственного алтаря.

Ками — определенно боги, но не такие, к каким привыкли европейцы. Ками может воплотиться в любой объект как живой, так и неживой природы, и даже в явление — природное бедствие, болезнь и тому подобное. Иногда слово «ками» используется исключительно для обозначения значимых божеств, имеющих собственные имена и наделенных собственными биографиями. Порой же к ками причисляют и многочисленных безымянных духов. И вообще, ками делились на ранги, подобные тем, что существовали при императорском дворе.

О японских богах-ками, духах и различных фантастических существах мы знаем главным образом из священных сводов «Кодзики» и «Нихон сёки» (Нихонги), созданных достаточно поздно — в 712 и 720 годах соответственно. Их появление было вызвано объективными причинами: с развитием японской государственности понадобилось подвести идеологическую базу под власть императора, иными словами — обожествить ее. Существовало даже, как ни парадоксально, Министерство по делам ками, созданное тоже в VIII веке. Изначально же тексты не записывались в соответствии с традицией, по которой они должны были передаваться устно. Существуют и другие

而隱也劉宋故余同其大國主神令汝子事代主神如此言
 可白子平於是忽白之忽我子有建御名方神陳此者無也如此
 間其建御名方神千引石數子未而朱言誰未我國而忽如此
 物言然欲為力竟故我先欲取其御名故令取其御名者即取成
 立永息取成劍刃故令懼而退者余欲取其建御名方神之手也歸
 而取者如取名善極批而沒離者即此去故追往而道到科野國已州
 羽海將政時建御名方神自怒莫敢我除地者不行他處息不達
 我次大國主神之命不達八重事代主神之言此善原中國者隨天

Фрагмент «Кодзики». XIV в.
 Факсимиле 1924–1925 гг.

Введение

тексты, но не настолько объемные и логически построенные. До сих пор, рассматривая японские мифы, можно увидеть целый ряд разночтений, ведь в период их устного бытования в разное время и в разных местностях они и воспроизводились по-разному.

Как бы то ни было, все они отражают мировоззрение и миропонимание народа, возникавшее по мере формирования национального самосознания.

Синтоизм — весьма древняя, но при этом живая религия. Представления, восходящие к древним верованиям, до сих пор оказывают влияние на японцев. Конечно, современные жители Страны восходящего солнца вряд ли предпочтут мифологические объяснения научным. Однако они и по сей день обращаются к своим предкам, соблюдают ряд традиций, призванных дать человеку добрую судьбу, и, конечно же, воплощают традиционные верования в новых произведениях искусства.

ГЛАВА 1

МИР БОГОВ,
МИР ДУХОВ,
МИР ЛЮДЕЙ

